

文稿

東海大學草創期校園規劃與建設的故事(上)*

梁碧峯**

1922年10月1日，中國大陸的三所基督教大學：金陵大學、燕京大學與齊魯大學，在美國紐約成立了一個聯合辦公室，位於紐約市第五大道150號，即為中國聯盟大學中央辦公室，單純以協調他們在北美的活動，如採購物資和資金的籌集與運用。美國紐約「亞洲基督教高等教育聯合董事會」之前身是中國基督教大學聯合董事會，成立於1932年，到了1945年，才合併為一個單一機構，肩負起協助亞洲其他地區基督教大學之責任，到1949年，這個「聯合董事會」已經與中國大陸13所知名的基督教大學建立了聯繫。該機構與中國的聯繫雖於1951年中斷，但它還是為亞洲其他國家和地區的高等教育提供支持。直到1956年，才更改為現在的名稱，其聯合董事會的宗旨亦經修正為下列內容：「聯合董事會之基本宗旨是為促進基督教高等教育，特別是在東方及東南亞各國，發展急需之教育事業及學府；支持正當合理之教育計劃；推行有效之教育方針；在重質不重量之原則下，務必使基督教高等教育在該地區，成為人民及教會生活中一股真正有效之力量。」

1950年代，美國「中國基督教大學聯合董事會」(United Board for Christian Colleges in China, 簡稱UBCCC)之所以會在中華民國台灣，創辦一所東海大學，有它的現實與理想的層面。1949年10月1日，中華人民共和國成立之後，因其無神論關係，使美國教會過去6、70年來在大陸的基督教從事教育事業宣告終止。當時對恢復的期待，因1950年6月25日韓戰爆發而落空，該會也面臨存廢之抉擇。1951年5月的年會上，新任的執行秘書長芳衛廉博士(Dr. William P. Fenn, 1902-1993)提出了關鍵性的演講--「視野，無限」(Horizon, Unlimited)，引起了新的展望，取得與會者的共識：「將更進一步把基督教高等教育的理想伸展到中國大陸以外的亞洲地區」。接著，該會因關切面的擴大，1953年全心積極籌辦自由中國台灣的一所新設的基督教大學。

早在1951年6月，曾任燕京大學會計長的蔡一諤(1899-1991)先生和魏德光(1918-2014)博士(兩人後來都擔任東海創校董事)就向UBCCC爭取補助台灣高等教育。同年9月，東吳大學校友首先向該會爭取在台復校：金陵、燕京

* 編者案，是篇長達六十餘頁，限於版面，分為上、下兩期分載，謹向作者致歉。

**東海大學化學系退休教授

大學校友也建議以「聯合流亡大學」(a joint institution-in-exile)的名義在台復校。但 UBCCC 下設的「亞洲服務臨時委員會」(Ad Hoc Committee on Services in Asia)在 1952 年 4 月初經過討論，維持一年前既定的立場：認為不宜支持以任何一所，過去在大陸的教會大學名義在台設立「流亡大學」(a university in exile)。而且在美國聯合長老會代表(Dr. Charles Leber, 1898 – 1959)的堅持下，必須由台灣本地長老會主動提出申請，方可在台設校。1952 年，美國聯董會邀請台南神學院副院長彌迪理(1920-2013)牧師訪美，一方面瞭解台灣情形，另一方面安排參觀美國教會大學現況。

當時，擔任臺南神學院院長的黃彰輝(1914-1988)牧師，眼見美國聯董會的這些資金無法利用，即興起與聯董會磋商在臺灣設立基督教大學之議，並曾多次向董事長 Dr. Van Dusen, Henry Pitney(1897- 1975)¹及秘書長 Dr. William P. Fenn 論及此事。黃彰輝牧師對設校之事一直努力不懈，乃在總會中推動此事，於是在第二屆臺灣基督長老教會總會中作成如下的決議：

第七十七條：議決准黃武東(1909-1994)牧師做代表去赴在美國五月中要開的中國基督教大學聯合董事會。

第七十八條：議決用下記之決議文向基督教大學聯董會表示臺灣總會對於在台灣建設大學的關心：「台灣基督長老教會總會有絕大的關心與歡迎中國基督教大學聯合董事會所計劃將建設大學於臺灣之事，同時總會願表示絕大的協力來幫忙到這個目的達成。」

第七十九條：准黃武東牧師出席五月中要在美國召開的南京金陵神學院基金董事會，以便向他們請安，並商量有關南、北兩神學院的幫忙事宜。

首先參加「中國基督教大學聯合董事會(UBCCC)」，同月，再參加「南京金陵神學院基金董事會」(Nanking Board of Founders)。在會議中，黃武東牧師代表臺灣基督長老教會總會，向聯董會(UBCCC)提出前述第二屆總會第七十七及第七十八條決議，經討論後獲得聯董會(UBCCC)接受，並議決在臺設校，且請臺灣基督長老教會總會為 Co-Founder。

談到參加這兩個基金會的原因，就要提到私立東海大學創校的經緯。

1953 年 5 月，由台灣長老教會總幹事黃武東牧師(後來擔任創校董事)特

¹ 聯董會杜森董事長曾於 1961 年 11 月 6 日，由美國經東京來校視察，並在學校月會做專題演講，其講題是「真理與信仰」。

地由英赴美向 UBCCC 提案，建立一個「專為服務台灣居民且永遠根植台灣的教會大學」而得到首肯。當時，前教育部長杭立武先生也曾提議教會大學在台復校。1953 年 6 月，就應邀擔任還沒有「東海」校名的籌備會主任；1953 年 10 月，成立「東海大學董事會」（以下簡稱董事會）後擔任董事長。1953 年 10 月，剛好美國基督教聯合長老教會的代表 Dr. Charles Tudor Leber 也來到台灣台北，與台灣長老教會南、北分會領袖會談、瞭解與關心。因此 1953 年底，歷經基督長老教會牧師、美國負責美援機構的亞洲基督教聯合董事會與中央政府有關人士大力奔走，洽商協調，終獲政府批准創設此一新而富有理想的大學。自 1953 年 6 月聯合董事會同意在台設大學，即進入籌備人員、籌備處成立、校名及校址的選定，1954 年一連串的工作，包括選地、贈地、購地、移交、設校、許可、規劃、破土、動工……等。東海大學在台灣創校初期，忙於進行著由中央到地方政府的各種行政作業程序。聯董會也正式邀請華裔美籍的知名設計師貝聿銘進行校園規劃，貝聿銘再次來台實地勘察校地後，設計工作就在其紐約的建築事務所進行，並邀請張肇康和陳其寬兩位建築師參與設計。1955 年正式開辦在台灣台中新成立的東海大學。同年(1955 年 5 月)「中國基督教大學聯合董事會」更名為「亞洲基督教高等教育聯合董事會」(United Board for Christian Higher Education in Asia, UBCHEA)，延續至 1975 年(以下簡稱「聯董會」)。

籌備之初，1954 年，聯合董事會就正式聘請旅美建築師貝聿銘(1917-) 先生負責建築設計，初步設計工作在紐約進行，由貝聿銘與其助手張肇康先生(1922- 1992)、陳其寬(1921-2007)先生共同參與設計。雖然美國聯合董事會本希望是西式的高層樓房建築，而較不喜歡中式建築，但經由聯合基金會所聘請兩位建築師顧問：狄寶賽建築師與王大閎建築師的認同，終於可以接受中國的唐代建築。因東海大學董事會的要求，於 1956 年貝先生首先派張肇康先生、1957 年續派陳其寬先生代表貝氏駐台主持工程進行與督導工作。在台灣，只有東海大學的建築有其整體構想，代表這是一種創校理念的追求。陳其寬先生曾說明當初設計構想，形式上：「因為我們是設計一所大學，一所中國的大學，而我們希望學校的建築能表現出這種精神。因此我們採取了最能代表中國的唐代建築。唐代木造四合院最能表現一種純樸，泱泱大風。」「我們要的不是旅館，不是觀光遊覽的地方，而是一所大學，一個適合學生生活、成長、學習的地方。這種純樸、大方的建築正適合我們的要求。」在校舍的佈局方面：「一個學校建築都有一個中心，象徵學校的精神。通常一所以研究

爲主的學校都以圖書館爲學校之中心，然後各學院環境其周圍。因爲我們學校是教會辦的學校，所以我們有兩個中心，一是教堂，一是圖書館。環繞這中心，教室、學生活動中心、學生宿舍、教職員宿舍，分散於其四周。」

壹、東海大學校園設計、規劃與建築專家

東海大學草創時期曾參與校園設計、規劃與建築的專家們頗多，將部分重要建築師其個人簡歷茲陳列於下：

何士個人簡歷

哈里·赫塞 Harry Hussey，中文名：何士(1880-????)。加拿大建築師、作家。

1880年1月29日，何士出生於加拿大安大略省的 Port Dover。他的父親是當地的建築工人。何士是一個流浪式的人物，他在1897年離開加拿大到美國和墨西哥工作；1910年之前，他前往芝加哥，在芝加哥藝術學院學習建築學，並與沃爾特·F·沙塔克(Walter F. Shattuck)教授開始工作實踐。在贏得爲基督教青年協會(The Young Men's Christian Association，以後稱爲YMCA)設計三座建築的競賽之後，何士開始專門致力於此客戶的委託。他的時機的確很幸運，因爲在1910年10月，威廉·H·塔夫脫總統邀請YMCA的秘書約翰·R·莫特來，表示贊成並且同意把「國家意義」賦予此具有野心的企業活動，即到1915年在國外建造49座新的YMCA建築。莫特招募赫西參加在亞洲設計YMCA建築的工作。在美國，YMCA設想這樣的建築，它們作爲「成年工廠」位於美國的中央商務區。在這裡，在這樣高效管理的、用最新的建築技術建造的，並且往往覆以殖民地復興樣式或文藝復興風格的外觀的建築裡，有正直道德品質的中產階級將被培養學習適宜的基督教禮儀。莫特和YMCA的其他人設想輸出被史學家稱爲「環境傳道」的方式給那些傳教活動進展的相當根深蒂固的地方，例如給中國。由於何士已經在美國的城市設計過一些YMCA建築，他確實對YMCA的傳道建築的渴望實現的理念和有效的形式都很熟悉。

何士和美國建築師墨菲(Henry Killam Murphy, 1877-1954)是這一時期外國建築師嘗試設計中式風格建築的代表，它是一種西方古典與中國傳統樣式(清代宮殿屋頂)相結合的建築模式。何士接受委託設計北京協和醫學院。有文題爲〈Harry Hussey's Adventure at the Peking Union Medical College (PUMC), 1916-1918〉，講了何士如何具體展開協和醫學院的設計工作。其章節標題爲「Harry Hussey and the Peking Union Medical College, 1916-1918」(何士與北京

協和醫學院，1916-1918)。何士在中國採訪了多位晚清宮廷中的王爺、太監和高級官吏，並在此基礎上寫了慈禧太后傳《老祖宗慈禧》(Venerable Ancestor: The Life and Times of Tz'u Hsi, 1835-1908, Empress of China)。

范哲明個人簡歷

范哲明(Paul Prince Wiant, 1887-1973)，1887年出生於美國俄亥俄州的梅德河鎮(Mad River Township)。1905年進入邁阿密大學，1911年於俄亥俄維斯里安大學(Ohio Wesleyan University)獲得理學學士學位。1914年在辛辛那提大學又獲工程學學士學位。1916年，范哲明和妻子哈莉(Hallie Fritz)受美以美會派遣，前來福州傳教。1923年，范哲明參與創建了福州著名的建築事務所「協和建築部」(Union Architectural Service，又名 Fukien Construction Bureau)，期間在倉山區(閩東語福州話)主持興建了中國最早的自來水供水系統。1924年，范哲明兼任英華書院校董等職。

中國對日抗戰爆發後，范哲明離開福州回到美國。1945年抗戰勝利，內遷的外籍機構和教會學校陸續回遷倉前山，范哲明又回到福州協和建築部供職。同年，范哲明修訂的《福州話手冊》(Chinese Language: Manual of the Foochow Dialect)出版。1950年以後，作為傳教士的范哲明隨外國教會撤出中國大陸，返回美國(紐約)。1951年，妻子哈莉因車禍而突然過世，隔年被派至東南亞新加坡從事宣教士工作。1953年，與有30多年的傳教士 Estelle Blanche Apple 結婚。婚禮是在新加坡 WSCS 住所舉辦。隨後，他們曾在馬來西亞，沙撈越和韓國以及印度，菲律賓，香港，利比里亞，剛果等地傳教。1954年9月，范哲明以工程師身份應聘來台，擔任東海大學第一期建校工作，協助東海勘查校地，由當時任本校董事的穆藹仁牧師陪同測量校地，擔負起草創期的校舍建築。短暫停留，於1956年6月17日退休，他與妻子 Estelle Blanche Apple 一起返回美國居住享福。1973年，范哲明去世，享年87歲。

范哲明在中國的作品與貢獻：

1.倉山自來水系統。范哲明協助美以美會在倉山興建了最早的自來水供水系統，據載當時「在協和建築部下，設立一個統一的供水機構，由范哲明負責自來水的擴建工程。范哲明把進水口再向西移200多公尺，在靠近江濱的水下建一口過濾水井，上有長方型的泵房。泵房外用4吋的鐵管，由金峰巷廟前到愛國路，在向兩邊延伸：一邊到華南女子文理學院；一邊到樂群樓。華南女子文理學院還建有一座17 m³容量的貯水塔，鶴齡路福建協和神學院後門隔壁外籍人住宅內也建有容量30-40 m³的貯水塔。日均用水量增加到40多

噸，為原來的一倍多。」

2. 華南女院水塔

3. 協和神學院水塔

4. 鶴林路淨化池。1945 年抗戰勝利，范哲明又回到福州協和建築部供職，在愛國路增建兩個沉澱池，容量各 190 m³。池底裝有排汙管，頂上裝有溢水管，經兩池淨化後的水輪流供給用戶。與此同時，在鶴齡路另建一座 66 m³ 的水塔，在高峰期補充供水。

5. 培養本地建築師。范哲明培養了為數不少的建築工程類人才，最知名的如受他資助留學美國、歸國後設計了福州協和醫院的建築師林緝西博士。香港中文大學建築系教授郭偉傑(Jeffrey W. Cody)的著作《建築在中國：亨利·墨菲的「適應性建築」1914-1935》(Building in China: Henry K. Murphy's "Adaptive Architecture," 1914-1935)中提到，也採訪了曾受教于范哲明的兩名中國工程人員 Chen Deyu (Harry Chen，福建省第六建築工程公司的退休教授級高工陳德宇) 和 Lin Zhun。

6. 《福州話手冊》(Chinese Language: Manual of the Foochow Dialect)，1945 年出版。

范哲明綜合評價：

范哲明是近代福州著名的傳教士和工程師，參與創建了福州，福州近代最大的建築設計機構，主持建成了中國最早的城市自來水設施，並為福州培養了一批建築設計人才，是福州近代工程設計史上不可回避的重要人物之一。

林斯銘(林澍民)簡歷

林斯銘(1892-1987)是林福貽(1870-1930)的次子，入清華大學學習，畢業後留美。獲明尼蘇達大學學士學位及哥倫比亞大學建築碩士學位。曾任中央大學教授，從事建築設計。

林斯銘建築師，字澍民，福建福州人。1898 年生，1916 年畢業於清華學校，原為 1911 年清政府以美國退還的庚子賠款建立的留美預備學校--清華學堂，當時屬於外務部而不屬教育部，他被選拔為品學兼優的年輕人，入學學習預備課程，再派赴美國留學，並獲得哥倫比亞大學的建築學碩士學位。除了林澍民外，尚有莊俊、呂彥直、關頌聲、張見圻、朱彬、趙深、楊庭寶、董大酉、陳植、梁思成、童寯、過元熙、王華彬、哈雄文等人，他們學成歸國，成為中國現代建築設計及建築學的第一批骨幹，尊稱為近代中國的第一代建築師。

20世紀初的現代建築風格，經由留學生和其他管道的引入，經過3、40年代的蘊釀，50年代時已逐漸在各種建築領域上發揮所長。

林澍民建築師求學期間都接受著正統的古典主義法國布雜·藝術(Beaux-Arts)²教育方式，然而現代建築的時尚風潮，當然也會對林建築師造成影響，形成類似折衷主義的作品。

台灣省議會的議會新廈建築(議事堂)，雖然在主要外觀上，採用了古典系統的圓頂與對稱布局，但是在許多方面卻充分反映了現代建築的風尚，另一批相當值得欣賞的作品。

1. 主要經歷

National Commercial Co. (天津)
Union Trading Corporation(北京)
林澍民建築師事務所主持人
上海市建築技師公會會長
南京建築師技師公會監事
北京工業大學教授、郵政局第一銀行顧問
台灣省建築師技師公會常務理事
中華民國建築學會第一屆理事
中華民國建築學會第二屆理事長
中華民國建築學會第三屆監事

2. 主要作品

北平中央銀行
南京郵政儲金匯業局
九江郵局
上海江南造船所房屋

² 布雜藝術(Beaux-Arts)這個名詞，傳達的是一種宏觀，一種意願，想要看到經過裝飾的世界，並且在藝術知識的領域裡結合我們過去的觀點，以某種純熟度來做最佳的發揮。這個名詞只不過代表法國的藝術，它不是一種風格，而是一種特殊的執行與完成的方式，特別是在建築方面。今天我們用它來識別那些在1880至1930年間所建造的紀念性作品與建築物，在此階段，稱為美國文藝復興。布雜藝術(Beaux-Arts)是我們時代進步的一部份，都市美化運動在城市設計與都市規劃方面，在愛德華時代(Edwardian)，貝拉·玻克(belle epoque)，豪華大飯店時代，其建築的型式以某種方式來喚起這個名詞。在倫敦與巴黎的麗池旅館(Litz Hotel)如此，在紐約的聖瑞吉司旅館(St. Regis Hotel)亦然。這些巧合，是因為這些旅館的設計者都就讀於布雜藝術學院(Ecole des Beaux-Arts)。

臺北郵局增建

臺灣省議會議會大廈

臺灣省議會議員會館

臺灣省議會朝琴紀念館

貝聿銘個人簡歷³

貝聿銘為蘇州望族之後，出生於民初中國廣東省廣州市，父親貝祖貽曾任中華民國中央銀行總裁，也是中國銀行創始人之一，生母姓莊，清廷國子監祭酒之後，於貝氏 13 歲時罹癌過世，繼母蔣士雲，為中華民國駐外使節蔣履福之女。貝氏有一個姐姐，兩個弟弟、兩個妹妹，妻子盧淑華(Eileen Loo)為中國留美學生，他們育有 3 兒 1 女(貝定中/貝建中/貝禮中/貝蓮)，其中貝建中(Chien Chung (Didi/弟弟) Pei)與貝禮中(Li Chung (L.C.) (Sandi/三弟) Pei)皆是美國著名建築師。

貝聿銘作品以公共建築、文教建築為主，被歸類為現代主義建築，善用鋼材、混凝土、玻璃與石材，代表作品有美國華盛頓特區國家藝廊東廂、法國巴黎羅浮宮擴建工程、香港中國銀行大廈、1970 年日本萬國博覽會中華民國館、東海大學路思義教堂，近期作品有卡達多哈伊斯蘭藝術博物館。

早年生活

民國初年，貝聿銘(1917-)之父貝祖貽參與籌組中國銀行。1915 年，貝祖貽調任中國銀行廣東分行，攜妻女離開故鄉蘇州，遷往廣州市，兩年後的 1917 年 4 月 26 日，貝聿銘於廣州出生。1918 年，貝祖貽為逃避政爭，舉家移居香港，設立中國銀行香港分行，出任總經理，貝聿銘的弟妹皆在香港出生，他在香港度過童年，入讀聖保羅書院。

1927 年貝祖貽獲政府諒解，出任中國銀行上海分行經理，一家人就搬到上海。貝聿銘初中就讀上海青年會中學，高中畢業自聖約翰大學附屬中學，應祖父貝理泰要求，貝聿銘每年暑假會回蘇州，入住祖宅獅子林。蘇州園林的生活經驗，影響到貝聿銘日後的設計哲學：「人與自然共存」、「家庭的真正含義：內聚力和歷史」。

貝祖貽公務繁忙，貝聿銘與姊弟妹主要由母親負責照顧教養。貝聿銘之母是虔誠的佛教徒，待人熱情，交友廣闊，貝聿銘深受其影響。1930 年貝聿

³ 有關貝聿銘個人簡歷，詳見〈貝聿銘與東海大學魯斯紀念教堂的故事〉，梁碧峯撰，《東海大學圖書館館訊》新 165 期，頁 61-75，2015 年 6 月 15 日。

銘 13 歲時，母親罹癌過世，對他及其家人帶來重大打擊，其父為忘亡妻傷痛遠走歐洲，後奉派出任中華民國駐義大利公使。

貝聿銘高中畢業後，1935 年 8 月 13 日，即動身前往美國深造。貝聿銘先至費城賓州大學建築系就讀，轉往紐約劍橋的麻省理工學院完成大學建築夢。1940 年，貝氏以優秀的成績畢業，獲得麻省理工學院建築學士學位。進入一家史威(Stone & Webster)工程公司擔任繪畫工作，這家公司是以混凝土工程而出名的公司，所以在這段期間，貝氏學到了混凝土的特性和雕塑性。

1942 年 12 月，貝氏與夫人至哈佛大學攻讀建築設計與景觀碩士學位，次月即休學，1945 年初復學，師從包浩斯(Bauhaus, 德文之意是建住宅)創立人格羅佩斯(Walter Gropius, 1883-1969)做建築設計研究。1946 年取得哈佛大學建築碩士學位，1954 年成為美國公民。

職業生涯

貝聿銘自哈佛大學畢業後，1948 年加入地產商齊氏威奈公司 (Webb and Knapp)，擔任建築部總監 (Architecture Director) 一職。1955 年，貝聿銘取得齊氏集團的協議成立 I.M. Pei & Associates 聯合事務所，經兩度更名後成為 Pei Cobb Freed & Partners 聯合事務所。事務所共從事過 114 件設計案，其中 66 件是貝聿銘負責。

貝聿銘早期的作品有路德維希·密斯·凡德羅的影子，不過他不像密斯以玻璃為主要建材，而是採用混凝土，如紐約富蘭克林國家銀行、鎮心廣場住宅區、夏威夷東西文化中心。到了中期，歷練累積了多年的經驗，貝聿銘充分掌握了混凝土的性質，作品趨向於柯比意式的雕塑感，其中當以全國大氣研究中心、達拉斯市政廳，等皆屬此方面的經典之作。貝聿銘擺脫密斯風格當以甘迺迪圖書館為濫觴，幾何性的平面取代規規矩矩的方盒子，蛻變出雕塑性的造型。身為齊氏威奈公司專屬建築師，貝聿銘有機會從事大尺度的都市建設案，並從這些開發案獲得對土地使用的寶貴經驗，使得他的建築設計不單考慮建築物本身，更關切環境提階到都市設計的層面，著重創造社區意識與社區空間，其中最膾炙人口的當屬費城社會嶺住宅社區一案，而他們所接受的案子是以辦公大樓與集合住宅為主。

貝聿銘人生中的低谷是波士頓漢考克大廈的玻璃幕牆脫落，當時他和他的合夥人付出了慘痛的代價。但這也證明了他有強大的抗打擊能力和抗壓性。

建築融合自然的空間觀念，主導著貝聿銘一生的作品，如全國大氣研究中心、伊弗森美術館、狄莫伊藝術中心雕塑館與康乃爾大學姜森美術館等。

這些作品的共同點是內庭，內庭將內外空間串連，使自然融於建築。到晚期內庭依然是貝聿銘作品不可或缺的元素之一，唯在手法上更著重於自然光的投入，使內庭成爲光庭，如香山飯店的常春廳、紐約阿孟科 IBM 公司的入口大廳、香港中銀大廈的中庭、紐約賽奈醫院古根漢館、巴黎羅浮宮的玻璃金字塔與比華利山創意藝人經濟中心等。光與空間的結合，使得空間變化萬端，「讓光線來作設計」是貝聿銘的名言。

身爲現代主義建築大師，貝聿銘的建築物四十餘年來始終秉持著現代建築的傳統，他堅信建築不是流行風尚，不可能時刻變花招取寵，建築是千秋大業，要對社會歷史負責。他持續地對形式、空間、建材與技術研究探討，使作品更多樣性、更優秀。他從不爲自己的設計辯說，從不自己執筆闡釋解析作品觀念，他認爲建築物本身就是最佳的宣言。

貝聿銘個人所獲得的重要獎項包括 1979 年美國建築師學會金獎、1981 年法國建築學院金獎、1983 年第五屆普利茲克獎、1989 年第一屆日本高松宮殿下紀念世界文化獎及雷根總統頒予的自由獎章(Medal of Liberty)，2009 年獲得英國皇家建築師學會金獎等等。

東海校園設計緣由

1946 年，貝聿銘從哈佛大學畢業，格羅佩斯立即雇用貝氏幫忙在其 TAC「建築師合作社」下工作，幫忙完成此一設計華東大學校園，具有中國文化特色的教會大學建設。造成貝氏於 1953 年接受美國紐約在華基督教大學聯合董事會委託設計台灣東海大學校園案。

1954 年 1 月，聯合董事會秘書長芳衛廉博士(William P. Fenn, 1902-1993)正式決定委託並邀請在紐約的華裔建築師貝聿銘，爲東海大學進行整體校園規劃。1954 年 2 月，貝聿銘建築師與秘書長芳衛廉博士立即來台，實地瞭解並勘查東海大學校地。哈佛大學設計學院院長格羅佩斯老師同意推薦其 TAC(The Architectural Corporation)手下二位建築師張肇康(1922-1992)先生與陳其寬(1921-2007)先生來協助貝氏所接受的委託案。因此，貝氏就先用電話與這兩位建築師連繫，並於 4 月時他立即邀請兩位年輕建築師加入參與設計，負責整個校園的細部規劃和工程的興建，初期的設計工作都在紐約執行。1954 年 5 月，陳其寬還沒有造訪過台灣東海大學前，就按建築師貝聿銘所攜回的東海校園資料與初步規劃，進行校園設計。就製出一幅東海大學校園全景的水墨畫，當年 8 月，並以此畫向聯董會作簡報，他用中國唐代三合院(一個學院要有三個學系)來表達中國式的大學，而在校園中還有一個角錐形的教堂，

旁邊有個鐘塔，就是利用這元素來表達東海大學是個基督教大學。

1963年落成的路思義教堂，是貝聿銘第一個東方建築的開創性設計，即利用貝氏名言：「讓光線來作設計」，而把陰宅金字塔打開成陽宅的第一個作品，利用光與空間的結合，使建築的空間變化無窮，貝氏的這個特色也同樣透過玻璃，使室內空間帶來了新的生命。同時，東海教堂的設計也是他半個世紀裡唯一的一個教堂作品。他以現代主義風格作為主要的設計概念，運用當時1950年代流行的雙曲拋物面混凝土薄殼結構(貝氏曾設計而未建的紐約中央車站雙曲面大樓，有108層，456公尺，1954-1956)，不僅表現路思義教堂的外觀面貌，而且可保護教堂免受颱風及地震的襲擊。因路思義教堂採用特殊的設計，形成三無：無柱、無樑、無脊的室內空間部分，造成抬頭望向屋頂時，光線從天窗射下，彷彿就像一線天般。特別是選了一好的風水方位，讓每一天的陽光從旭日東昇、日正當中至夕陽西下都可射入教堂內，給教堂自然陽光與無限生命活力，並可在祂的身上蘊涵無限的人文思想。

建築師貝聿銘的作品遍布世界各地，主要以公共建築及圖書館、美術館、園林、教堂等藝文建築為主，他的整個建築歷程與作品中，最廣為人知的是法國羅浮宮金字塔。1989年完成第一期的羅浮宮廣場，是把石頭金字塔改為玻璃金字塔，雖然石頭與玻璃兩者之間毫無關係，但是前者為放置死人而建的陰宅，而後者則為活人使用而造的陽宅。法國總統密特朗在新建落成的金字塔裡向貝聿銘頒發了榮譽勳章，並且說：「您所創造的美將永遠銘刻在我們的歷史上。」羅浮宮的金字塔常常與埃菲爾鐵塔一起被公認為是巴黎的標誌和象徵。其它還有美國甘迺迪紀念圖書館(1965-1979)、台灣東海大學魯斯紀念教堂(Luce Memorial Chapel，即路思義教堂，1954-1963)等，是他三大享譽國際的建築作品。1983年普利茲克獎為得主，被譽為「現代主義建築的最後大師」(the last master of high modernist architecture)。

據說：「在考慮甘迺迪圖書館委託時，賈桂琳·甘迺迪本來將建築師人選限定在密斯·凡·德·羅、路易士·康和設計過美國國家博物館東館的貝聿銘三個人上。貝知道主要掌握決定權的她非常在意別人對她的尊重程度和儀錶。貝聿銘因事務所老舊做了重新佈置，並擺放了一些甘迺迪夫人喜歡的花草，在見面時給她留下了很好的印象。相比之下，密斯很驕傲。路易士·康有一半臉上有疤痕，平常衣著也不是很講究，辦公室更是亂糟糟的。一比之下，貝聿銘顯得更像一個有風度、優雅、有效率、運籌帷幄、精明能幹的建築師。

另在盧浮宮擴建案中，設計出前廣場的玻璃金字塔之後，他最主要的是爭取到了當時的法國總統密特朗的認同。但在建造之前的公開展覽和媒體辯論中，輿論的聲音幾乎是一邊倒的反對占大多數。但最後密特朗總統還是堅決要委託給貝聿銘先生建造。」

金字塔的意義，不僅僅在於它的光芒和稜角，而在於它實際的用途。金字塔實際上是為整個盧浮宮提供了一個入口。讓幾個獨立的宮殿統一起來成為一個完整的建築群。

這樣，盧浮宮在擴建工程完工後，不僅有了新的視覺主體。而且，也幫助年代久遠的盧浮宮分擔了大量的人流。另外，金字塔的玻璃材質也不是單圖好看，透明的金字塔實際上是給入口開了一扇天窗，為原本昏暗的地下區域，帶來了更好的採光。而且由於是整個建築的入口，也避免了天窗在炎熱天氣下可能給室內帶來的高溫。

2005 年，東海大學第一個榮譽博士學位贈與貝聿銘先生，是因為他於 1953 年至 1967 年間為台灣東海大學校園精心規劃，與開創性設計路思義教堂作出偉大貢獻，而後獨特建築風格與傑出作品遍及世界各國，深受世人矚目與讚美而獲得此榮耀桂冠。次年五月，由美國紐約貝聿銘建築事務所送回一幅 1954 年 5 月為東海大學所設計的校園全景圖，是由陳其寬先生執筆的水墨畫。從該圖就足以見證東海大學的教堂位置及角錐形教堂形狀，這就是貝氏最早構思。由此可知，東海大學教堂設計應始於 1954 年，此是經由長老教會的牧師們所建議，學校對於基督教教會會友們的信仰，應有一個共同聚會的場所。⁴

路思義教堂完工已超過半個世紀，時至今日，外觀造型仍然歷久彌新，不受時代潮流變遷的影響，顯現出貝聿銘建築師具有不凡的建築設計功力。美國蓋提基金會(Getty Foundation)為了保存 20 世紀全球優美建築，2014 年發起「保存現代建築」補助計畫(Keep it Modern)，評選全球 10 處最具代表性的現代建築，而路思義教堂是亞洲唯一名列其中的建築，獲得美金 17 萬 5 千元(約新台幣 525 萬元)補助，並於 2015 年 2 月啟動維修保存計畫，其它獲選建築還包含：澳洲雪梨歌劇院、美國芝加哥羅比之家、芬蘭帕伊米奧療養院等。1963 年，建造路思義教堂時，捐建者亨利·魯斯(Henry R. Luce)由其魯斯基

⁴ 1954 年 1 月 12 日本校董事會第 4 次會議，由美國聯董會芳秘書長轉達董事長 Dr. Van Dusen, Henry Pitney 將撥 5 萬元美金補助建教堂之用，但最後教堂建築經費是由美國《時報周刊》創辦人亨利·魯斯(Henry R. Luce)的魯斯基金會所捐贈，有關細節請見《東海大學圖書館館訊》165 期。

金會(Luce Foundation)捐贈 12 萬 5 千美元(約合新台幣 500 萬元)。

貝氏在台灣的作品除了路思義教堂外，應該還可考慮加入在台北淡水小坪頂上的「天境 ellipse360」豪宅建案，該案已於 2013 年完工。事實上，小坪頂「天境 ellipse360」的橢圓一周 360 度環景視野無死角。而「天境 ellipse360」是由他一手所創辦的貝聿銘·考博·傅立德與合夥(Pei Cobb Freed & Partners)建築師聯合事務所負責規劃，這是貝聿銘建築團隊在台灣第一個所推出的住宅建築作品，已由南國建設投資興建，坐落在小坪頂上，位置居高臨下，可享無疆界視野。爲了要盡覽觀音山、淡水河出海口的山河景緻，在外觀上特地採用罕見的橢圓形設計，單層單戶都有著 360 度的落地窗環繞視野，任何角度的美景都不會錯過，能將周圍全部景觀一覽無遺。該案由東到西面寬大約 48 米，外觀以貝氏建築團隊拿手的玻璃帷幕和光線的對話來進行設計，與他的名言：「讓光線來作設計」可相互呼應；值得一提的是，帷幕外觀還特地選用和羅浮宮金字塔同品牌的 Saint-Gobain 膠合 Low-E 玻璃。

貝聿銘 66 件個人傑出作品

- 1954 - 1963 東海大學路思義教堂，臺灣台中
- 1961 - 1967 國家大氣研究中心，科羅拉多州 Boulder
- 1962 Place Ville-Marie，加拿大蒙特利爾
- 1968 - 1974 基督教科學中心，麻塞諸塞州 波士頓
- 1968 Everson Museum of Art，紐約州 雪城
- 1969 Cleo Rogers Memorial Library，印地安納州 哥倫布
- 1969 - 1975 John Hancock Center，伊利諾斯州芝加哥
- 1971 Harbor Towers
- 1972 達拉斯市政廳 美國德州達拉斯
- 1973 約翰遜藝術館 康乃爾大學，紐約州 Ithaca
- 1974 - 1978 國家美術館東館，華盛頓
- 1976 年 - 羅徹斯特大學 Wilson Common，紐約州羅徹斯特⁵
- 1977 年 - 漢考克大廈，麻塞諸塞州波士頓⁶
- 1978 - 1982 印地安納大學美術館，印第安那州 Bloomington
- 1979 - 1986 Javits Convention Center，紐約州紐約市

⁵ 《紐約時報》選爲當時全美最佳的前十大學生活動中心建築。

⁶ 當時單塊玻璃面積最大的全玻璃幕牆建築，由於當時玻璃幕牆的技術不夠成熟，大廈建成初期曾經出現過玻璃脫落的事，後經過技術改進得以解決。

- 1981 JP 摩根大樓，德克薩斯州休士頓
- 1982 香山飯店，中國北京⁷
- 1982 – 1990 中銀大廈，香港⁸
- 1985 威斯納館(Wiesner Building)，麻省理工學院媒體實驗室 麻州波士頓
- 1989 盧浮宮擴建工程，法國巴黎⁹
- 1990 德國歷史博物館新翼 (Deutsches Historisches Museum)，德國柏林
- 1995 中國銀行總行，北京
- 1996 – 1997 美秀美術館(Miho Museum)，日本滋賀縣甲賀市
- 1998 搖滾音樂名人堂，俄亥俄州 克利夫蘭
- 2002 蘇州博物館，中國江蘇蘇州
- 2004 中華人民共和國駐美國大使館，華盛頓特區
- 2006 澳門科學館，中國澳門
- 2006 – 2008 卡達杜哈伊斯蘭藝術博物館

榮譽與獎項

學術

- 1940 麻省理工學院「阿爾法羅池獎章」(MIT Alpha Rho Chi Medal)
- 1940 麻省理工學院遊學獎學金(MIT Traveling Fellowship)
- 1940 麻省理工學院「建築師學會獎章」(MIT AIA Medal)
- 1951 惠爾賴特遊學獎學金(Wheelwright Traveling Fellowship)
- 1975 獲選為美國藝術文學院(The American Academy of Arts and Letters)終生院士
- 1978 – 80 當選為美國藝術文學院首位建築師背景的院長
- 1979 羅德島設計學院(Rhode Island School of Design)校長院士
- 1984 成為法蘭西藝術院(L'Académie des Beaux-Arts de France)外籍院士
- 1993 獲選為英國皇家藝術學院(the Royal Academy of Arts)名譽院士

⁷ 該飯店是中國改革開放後外國建築師在中國的第一件作品，也掀起了中國建築界對中國傳統建築與現代主義相結合的大討論。

⁸ 當時的香港第一高樓，建築面積是諾曼·福斯特設計的香港滙豐總行的兩倍，而造價不及其五分之一。

⁹ 法國大革命 200 周年紀念巴黎十大工程之一，也是唯一一個不是經過投標競賽而由法國總統密特朗親自委託的工程。

- 1997 獲選為法國建築學院(L'Académie d'Architecture de France)海外院士
專業
- 1961 美國藝術文學院「阿諾·布魯納獎」(The Arnold Brunner Award)
- 1963 美國建築師學會紐約分會「榮譽獎章」(The Medal of Honor)
- 1970 美國波士頓國際學院「金門獎」(Golden Door Award)
- 1976 美國「湯瑪斯·傑佛遜紀念獎章」(The Thomas Jefferson Memorial Medal)，表揚其「對建築領域的卓越貢獻」(for distinguished contribution to the field of architecture)
- 1978 美國室內設計師協會「埃爾希·德·沃爾夫獎」(Elsie de Wolfe Award)
- 1979 美國藝術文學院「建築學金獎」(The Gold Medal for Architecture of the American Academy of Arts and Letters)
- 1979 美國建築師學會金獎(AIA Gold Medal)
- 1981 法國建築學院「建築學金獎」(La Grande Médaille d'Or)
- 1981 美國紐約市「藝術文化類市長榮譽獎」(The Mayor's Award of Honor for Art and Culture)
- 1981 美國國家藝術委員會「榮譽金獎」(Gold Medal of Honor)
- 1983 普利茲克獎(也稱「普立茲克建築獎」，Pritzker Architecture Prize)
- 1989 日本高松宮殿下記念世界文化賞「建築終身成就獎」
- 1990 美國加州大學洛杉磯分校「UCLA 獎」
- 1991 美國柯爾貝爾基金會「卓越首獎」(First Award for Excellence)
- 1994 以色列貝扎雷藝術與設計學院(Bezalel Academy of Art and Design)
「藝術與文學類耶路撒冷獎」(Jerusalem Prize for Arts and Letters)
- 1994 中國建築學會「傑出成就金獎」(Gold Medal for Outstanding Achievement in Architecture)
- 1994 美國紐約州政府「藝術獎」(New York State Governor's Arts Award)
- 1996 義大利「新世紀金玫瑰國際獎」(Premio Internazionale Novecento La Rosa d'Oro)
- 1996 美國紐約市政藝術協會「賈桂琳·甘迺迪·歐納西斯獎章」(Jacqueline Kennedy Onassis Medal)
- 1997 美國布朗大學「獨立獎」(Independent Award)
- 1998 美國麥克杜威部落「麥克杜威獎章」(Edward MacDowell Medal)
- 1999 美國紐約市歷史地標保存中心「文化桂冠獎」(Cultural Laureate)

- 2001 美國哲學會「湯瑪斯·傑佛遜藝術、人文、社會科學卓越成就獎章」
(The Thomas Jefferson Medal for Distinguished Achievement in the Arts, Humanities, and Social Sciences)
- 2003 美國史密森尼學會庫珀·休伊特國家設計博物館「國家設計獎之終身成就獎」(National Design Award: Lifetime Achievement Award)
- 2003 年，美國國家房屋博物館「亨利·C·特納獎」(Henry C. Turner Prize)，
表揚其「對建造技術創新的貢獻」(for Innovation in Construction Technology)
- 2006 德國埃爾文·維克特基金會「東方與西方獎」(Orient und Okzident Preis)
- 2009 英國皇家建築師學會皇家金獎 (Royal Gold Medal)

勳章

- 1984 獲法國政府授與藝術及文學勳章司令勳位
- 1988 獲法國密特朗總統授與法國榮譽軍團勳章騎士勳位
- 1993 升格為軍官勳位
- 1988 獲美國雷根總統授與美國國家藝術勳章
- 1993 獲美國喬治·布希總統授與美國總統自由勳章

總體上說，貝聿銘是一個比較獨特的建築大師。他最大的特點是不喜歡著書立說，完全靠其作品說話，他一直認為作品就可表達一切。他是現代派建築的堅定支持者（他自己沒有這麼說過，不夠可以根據他的作品來支持特殊構思），尤其他的作品不僅是幾何圖形的簡單堆積，而且富有文化內涵，然後他的作品已有後現代派建築的影子，但是本質上確實可以肯定屬於現代派建築。

貝聿銘幾乎都不公開表達他的建築哲學、幾何構思和建築觀點。他參加建築師行業的會議的時候，許多建築師都會熱衷於表達自己的建築觀點和其理念，乃至多少也會批評到同行的東西。貝聿銘幾乎總是不置可否，不輕易表達自己的看法。這也引起了一些同行建築師的不高興，說他有些圓滑不懂世故。客觀來看，他是建築師同業中比較擅長交際的人，也比較圓融。貝聿銘的抗壓力超越人群，就是有那種「認定對的事情就要不顧一切去完成」的人，這種精神是一個具有雄心壯志的建築師所必須的。

然後解釋一下為什麼說他是現代派建築大師，其理由是他的設計很重視人文文化與社會。現代派建築發源於 20 世紀 20 年代，當時有一群建築師，包括後來大名鼎鼎的柯布西耶，格羅匹斯，覺得歐洲傳統的建築過於注重裝飾和

外觀，建造的教堂等公共建築儘管漂亮但不實用。貝聿銘的很多作品都是現代派建築的巔峰之作，比如美國國家藝術館東館，在寸土寸金的華盛頓國會山附近取得了非常好的效果，充分利用了三角形元素，每一個房間都是三角形形狀的，而不是大家熟悉的長方形。又例如香港的中銀大廈，其高度現在仍然排名全世界前 20。當時香港中國銀行的預算實在有限，又希望高度超過中環的另一家銀行--英國滙豐銀行，貝聿銘採用了類似竹子的幾何結構，成功做到了這一點。從某種意義上講，建築師也是藝術家，每個建築師都有其獨特的風格。

張肇康個人簡歷

張肇康是廣東中山縣人，生於 1922 年，童年在香港度過，後至上海嶺南中學、金科高中以及聖約翰大學建築系受教育。1946 年，在上海聖約翰大學完成建築教育，隨後進入基泰工程司，於楊廷寶(中國近代建築大師)手下工作過一段時期，隨後即赴美深造。事實上，上海聖約翰大學建築系是中國第一所採用包浩斯(Bauhaus)教育方式的建築系，張氏是該校第一屆畢業生。在大陸政權易手前的 1948 年，張肇康赴美伊利諾理工學院深造一年，1949 年進入哈佛大學設計學院，受教於包浩斯的大師格羅佩斯(Walter Gropius)，並同時於麻省理工學院修習都市計劃與視覺設計。1950 年自哈佛畢業後留美工作至 1954 年曾經在波士頓的建築師事務所工作四年，其中包括了格羅佩斯所創設的聯合建築師的事務所(The Architects Collaboration, TAC)。1954 年在貝聿銘的邀請下，與陳其寬一起擔任貝氏的副手；1956 年返台參與東海大學建設的建築督導工作，1959 年返回美國貝氏建築事務所。1961 年至 1965 年間於香港加入甘銘(Eric Cumine)建築師事務所擔任建築設計工作，1967 年結婚並遷美定居。

詳細寫下張氏的這些生平年代，是因為這顯露了張氏與台灣戰後現代建築發展的關係，即發生在 1954 年至 1967 年間；遷美後的張肇康，除了昔日的台灣舊識外，很少再直接參與台灣現代建築的發展過程，也造成今日鮮為人知的局面。但在張氏留台的十數年間，卻直接參與了幾件重要的建築設計工作，除前述的東海大學外，還包括台大農業陳列館與嘉新大樓等，為 1950 年與 1960 年代台灣現代建築的形成過程注入了動力。因此，對年輕的朋友來說，「張肇康」三個字多半是陌生的；但是對中年以上的建築師，他卻是大家耳熟能詳的著名人物，在台灣建築界裡建立了不可抹滅的聲望。

1954-1959 年間，張肇康參與了台灣東海大學的校園規劃工作與校園建築設計，他負責較早期的男女宿舍、文學院、理學院、行政大樓、圖書館與體育館的設計。他在現代建築中擷取中式民房的黑瓦、紅磚牆、卵石臺基、木

門窗與素色木迴廊等傳統建築的意象，融入西式的鋼筋混凝土結構體中。他和貝聿銘、陳其寬等人推陳出新，在詮釋傳統與現代風格之際，以樸直的平民建築型態取代了華麗的宮殿式官制建築，對於日後台灣鄉土建築的研究、地方性建築構造和材料的開發皆有深遠的影響。

在東海大學的校園建築告一段落後，張肇康便開始在港台兩地發展其事業。然而，不久之後卻因其設計天份之洋溢，始終不渝的完美主義，和個性上的執著，在當時保守的社會是不易發展的。張肇康在返國 13 年之後，於 1967 年又遷居紐約。他在紐約期間完成了許多傑出的室內設計，也曾經數度榮獲當地著名雜誌的設計大獎。毋庸置疑，張肇康的才華，不論在海內外，皆受到絕對的肯定。

旅居美國 8 年之後，1975 年張肇康又返回祖國，在香港開業，規劃了新界元朗的「錦繡花園」郊區住宅社區等重要作品。他除了執業之外，尚熱心於教育，自 1979 年之後，他陸續在香港中文大學、香港大學以及廣州華南大學理工大學講學，教授建築設計和中國建築史。

1978 年中國大陸開放之後，他便積極與各地設計院交流合作，同時也開始了他的傳統民居之研究工作，多次率領青年學子深入鄉野勘察。1985-1986 年間張肇康終於將這些資料整理出來，在香港大學舉辦了「廣東及福建民居展覽」，1987 年他與巴薩(W. Blaser)共同編撰了《中國：建築之道》一書，將多年來研究傳統建築的心得整理出來。

1992 年，一代大師張肇康遺澤千古，享壽 70 歲。

張肇康建築作品賞析：他蓋的現代建築會說中國話--郭肇立

東海大學、台灣大學農業陳列館、嘉新大樓--這是張肇康在台參與的三個著名個案；雖然藝術成就有高下之分，張氏堅持的「中國現代建築說中國話」理念，卻是足堪玩味的！

張肇康(1922-1992)畢生致力於研究現代建築與中國文化傳統的問題，他體會中國建築之根，決不生存於「宮殿式」的建築，他驅馳於鄉野民居的研究，以取代官制建築。他曾經 70 多次到大江南北，實地繪測勘查各種不同地區的鄉土建築，以追求表現民族鄉土風格且與時代、地方、社會結合一致的中國現代建築，他在《中國：建築之道》一書結語中，如是說：

我衷心的期盼中國建築的現代化，將產生一種能說中國話，又兼具社會特色、文化傳統及地方風格的現代建築。

張肇康在台灣的時間不算太長，在本地完成的作品亦十分有限；但是這些

作品在台灣現代建築發展史上，卻是個個佔有相當重要的地位。爲了了解他所謂中國化的現代建築，我們將在下文討論他在台灣參與設計的三個著名作品：

東海大學校園建築(1954-1959)

1954年，張肇康加入了當時由貝聿銘主持的東海大學設計案，與陳其寬等人共同開創了中國現代建築的新方向。這種不以傳統學院派「宮殿式」風格爲目標，卻以鄉土民居建築爲依歸的設計手法，在當時的建築界的確是令人矚目的一項新嘗試。貝、張、陳等人成功的實驗了東方與西方建築結合的可能，他們一方面將校園建築合理化、標準化，除了統一建築形態之外，也統一構造和材料。爲了追求構造與材料的真實，他們以清水混凝土的主要結構框架，取代中國傳統建築的木構架；但是在屋頂、牆壁、門窗以及部分的構造細部設計卻仍保持了東方建築的特色，以磚、石、木、瓦來表達自然樸真的質感。

另一方面，他們在整體校園的空間佈局上，依著大度山的坡地起伏，以不同組合方式的院落設計配合著校舍的機能。教學區的建築型態採用方正的合院建築，並順應地形設置平台以顯示其正式性；學生宿舍區因地制宜，採用自由組合的建築配置；教職員宿舍區則以獨棟的花園小木屋爲主。

整體校園有統一的規劃、精密的建築思考與合適的景園植栽，多年來已成爲台灣最爲人稱讚的大學校園。

台灣大學農業陳列館(1963)

台大農業陳列館是國立臺灣大學的展覽館，1963年5月農復會（現農委會）利用美援經費，在臺大校區補助興建農業陳列館。1964年4月29日該館落成啓用。1964年正式成立，屬於臺大博物群成員之一。設立主要目的爲展示臺灣農業發展成果。農業陳列館最初的設立目標是宣揚、展示中華民國政府農業計畫的政策，像是土地改革成果，記錄農業方面的歷史以及重大里程碑。直到2004年3月12日才轉型爲生態博物館。

張肇康在有巢建築師事務所設計的台灣大學農業陳列館，也是個相當用心思的傑作，這個作品將東海大學校園建築的設計理念又往前推進了一大步。因張氏並未於台灣長居；也未取得台灣建築師執照，在台灣的主要作品都是與人合作，因之較易爲人所忽略。「台大農業陳列館」即是張氏與虞日鎮(1916-1993)建築師事務所合作的，不過相信主要設計都是出自張氏。傳統中國建築的大屋頂不見了，廊柱消失了，台基也簡化了，但是卻讓人一點也不陌生；張肇康將當時最常見的本地建材--琉璃筒、瓦，巧妙的運用在遮陽用的帷幕牆

上，一方面藉以象徵稻穗，另一方面則實際解決了該陳列館的東西日晒問題。

建築師張肇康先生，將農業陳列館內部的設計，規劃在方格模矩上（王大閎先生所設計的第一學生活動中心也是將空間規劃於方格模矩上，但兩位建築師的細部手法仍有不同），樑柱的分布也配合著地板上黑色的方格。

- 1.窗戶的設計，是以琉璃瓦孔群來構成，日光可藉此映射入屋內。
- 2.建築底座台基，扮演著幫助空氣流通及避免潮溼的功能。
- 3.迴廊展現了中國傳統建築特徵。
- 4.一樓和三樓連通的迴旋型手扶梯亦是本館的一項特色。

就建築手法而言，台灣大學農業陳列館的設計隱含著新古典主義建築的原型，如同密斯(L. Mies Van der Rohe)或新帕拉底歐(Neo-Palladian)式的歐美戰後現代建築，以一個極簡單的幾何外型，來表現形式的對稱性與嚴謹的內部結構秩序。然而，張肇康的建築並不止於此，他在出挑的帷幕牆外殼上，將對應於柱位之處轉化成虛空間，並鑲上了半透明的長條紅色玻璃。如此，在開口暗喻結構秩序性的同時，他也向這個古典的結構秩序提出了批判。假如我們認同密斯的現代建築實踐了希臘古典秩序的理想原則，張肇康的這棟建築具體地、也明顯地在轉化密斯的現代建築的同時，提出了地域性的批判。

整棟建築以象徵性的手法分成三段，分別是 1.台基、2.迴廊、3.管狀琉璃筒瓦牆。利用筒瓦做大面積的構圖，除隱喻了傳統屋頂，細部上還以金黃色的大直徑筒瓦代表麥穗，綠色小直徑筒瓦代表稻葉，象徵台灣以農立國的大地景色。因外觀牆上一個洞一個洞的特殊外觀，被台大人暱稱「洞洞館」，是建築師張肇康先生，在融合傳統與現代意識下，所完成的作品。

洞洞館本來共有三棟（哲學系、人類學系及農業陳列館），為類似三合院規格矗立，因為華碩電腦董事長施崇棠擬捐贈台大價值 5 億 4 千萬元籌建文學院大樓，而拆除其中 2 棟（哲學系、人類學系館），因為文化保留議題，台北市政府文化局已於 2007 年 10 月 9 日公告「台大農業陳列館」為台北市歷史建築，目前留下僅存的農業陳列館一棟，而原擬籌建的文學院新大樓目前尚未動工。

嘉新大樓(1968)

位於台北市中山北路二段上的嘉新大樓，是張肇康繼台灣大學農業陳列館之後的重要作品。1965 年，他應沈祖海建築師的邀請，與甘洛三人共同設計嘉新大樓，他是擔任該大樓的立面與細部設計。在當時的建築環境下，這是一個相當具有前瞻性構造方式的高層辦公大樓，它不再像台灣大學農業陳

列館將結構體與帷幕牆分離，卻以外牆支撐荷重，並巧妙結合了各種電機管道，如同納維(P. L. Nervi)、布魯矣(M. Breuer)等現代建築大師們，開發了另一種不同於密斯式方盒子的現代建築思考。

嘉新大樓的設計擺脫了帷幕牆方盒子的單調感，將造型、結構、設備三者合而為一整體，並且將鋼筋混凝土的結構性與可塑性發揮得淋漓盡致。毫無疑問，它代表台灣現代辦公建築邁向高層化的一個重要里程碑。

然而，從另一個角度觀之，張肇康在嘉新大樓的作品中，卻同時表現高度的紀念性與保守的意象，如果撇開其立面上的雕刻花巧不談，整個設計仍流露出一股封建官僚的氣息。如學院派的三段式立面和中軸對稱性、高貴的大理石基座和進口雨庇等，對 1960 年代中山北路上連續騎樓的小街屋而言，這是一種霸道和權威主義，從四面街道退縮的建築體，藐視街道歷史和都市紋理的延續性。如同柯比意(Le Corbusier)明日城市建築之烏托邦，嘉新大樓將台灣現代建築導向了一個新布爾喬亞的階級象徵--封建官僚的形式主義。

張肇康的中國化現代建築設計，其成果之卓越，乃大家有目共睹。然而，他的作品(不論海內外)對現代性的思考和理論基礎卻不穩定：在東海大學的校園建築設計中，他成功地從歐美的粗獷主義和日本的新現代主義中掙脫、超越，而成為本土的現代主義。在台大農業陳列館中，他又具體地轉化了密斯的古典主義，而與本土風格統合。不幸的是在嘉新大樓的設計中，他卻失去了現代主義的批判精神，而淪落於形式主義的封建象徵。

陳其寬個人簡歷

陳其寬(1921-2007)不僅是水墨畫家，亦是傑出的建築師。1921 生於北平，因國共內戰，由北平隨戰遷移安徽、四川、重慶等地。1944 年畢業於南京中央大學(前東南大學)建築學系，1948 年後赴美伊利諾大學深造，1949 年獲得美國伊利諾大學建築碩士學位，並在美國洛杉磯大學藝術系修習工業及室內設計、陶藝、繪畫等課程。1950 年陳其寬正整裝準備返回中國天津交大教書時，突然接到現代主義建築大師華特·格羅匹斯(Walter Gropius, 1880-1968，德國包浩斯創辦人之一)打來的電話，當時格羅匹斯是哈佛大學建築研究所主任，告訴他可到哈佛大學繼續深造。這通電話改變了他的人生，也讓他躲過勞改和文革。

相當戲劇性的變化，因格羅匹斯卸下主任之職，雖然他沒有順利的進入哈佛大學建築研究所深造，但也順利轉而加入葛氏之 TAC 事務所工作。並由格羅匹斯推薦，而能應聘擔任麻省理工學院建築系講師(1950-1952)。1954 年

起受貝聿銘之邀委託協助規劃東海大學校園，包括路思義教堂之設計協助及督導教堂興建。1957 年陳其寬接受貝聿銘派遣返台負責東海大學建築工程之督導工作及校園景觀規劃設計，而後 1958 年接受吳校長請託設計東海大學三角形校徽及校旗。1958 年 9 月回到東海的時候，吳校長就對陳先生說：「東海要辦建築系，希望由你來籌辦這個系」。因此，1959 年開始籌劃創辦國內私立大學第一個建築學系，接著 1959 年 12 月 5 日學校原則通過成立第三學院(工學院)，並成立研究小組。1960 年 2 月 27 日已奉教育部核准成立並於秋季開始招生，陳其寬先生擔任建築學系的創系主任到 1964 年。後來離開學校，在台北開建築事務所，而後再返回擔任工學院院長(1980-1986)。

陳其寬留在美國期間，1954 年應貝聿銘之邀，協助規劃東海校園與設計與路思義教堂等建築等工作，並順利完成水墨畫之校園全圖及路思義教堂設計圖(該創作已於 1957 年與張肇康、貝聿銘設計者共同發表在美國《建築廣場》期刊(1957.3)上)。當時應陳其寬之邀，任教東海建築系的宗教博物館館長漢寶德表示，東海建築系是第一個把西方建築教育模式引進台灣的系所。學兼中西的陳其寬，在台灣現代建築教育中扮演開拓者的角色。

陳其寬負責校園美化工程及次早期的圖書館兩側、男女宿舍加建、學生活動中心(銘賢堂)、郵局、招待所、校長公館、與藝術中心的設計。在建築上，陳其寬既接受現代主義的思潮，又結合自身中國文化的傳統。而在冷調的建築設計之外，他的水墨畫則融合了中國筆墨意趣及西方現代繪畫之觀念，在其獨特的筆法墨韻運用下，呈現抒情而雅緻的人文趣味，以建築師的美學視野，融入藝術創作中，創造新的繪畫藝術境界。他的繪畫與他參與設計的路思義教堂一樣，充滿了巧思與靈性，為我們留下彌足珍貴又豐厚的文化資產。

東海大學教授曾成德表示，陳其寬將他所擅長的水墨意境融入建築設計中，為當時台灣嘗試融合中國傳統的現代建築，開闢全新的境界。他所規劃的東海校園，不是當時盛行的區塊式規劃，而是以文理大道為軸，將各系館以留白、寫意的手法散落一旁，形成一種樹枝狀、深具水墨意境的構圖。

辭掉東海建築系系主任之職後，陳其寬開設建築事務所，作品包括台北火車站(與王大閔、沈祖海合作)、中央大學校園規劃等。不過當時台灣整體建築環境封閉、他本身又不善與營造業打交道，最後陳其寬對建築感到失望，轉而把藝術熱情投注在水墨畫創作。

※漢寶德：要懂陳其寬的建築得先懂他的畫

陳其寬 1921 年出生於北京文人世家，5 歲開始繪畫，後來卻選擇攻讀建

築學。幾年前陳其寬回首前程路，曾感嘆若是重選建築與繪畫，他會選擇繪畫。與陳其寬相交甚篤的《藝術家》雜誌發行人何政廣說，陳其寬以前的辦公室就在「藝術家」樓上，他白天當建築師、晚上埋首繪畫，既不與人交際，也不愛跟圈內人往來。陳其寬因身跨建築與美術兩界，早年經常感慨，美術界視他為建築師，而建築界又認為他是畫家，讓他兩邊都得不著認同，藝術界的聯展也很少邀請他。

這種尷尬的情況到他晚年完全改觀。四年前，台北市立美術館為他舉辦盛大個展「雲煙過眼」，接著又獲第八屆國家文藝獎。陳其寬被喻為「水墨現代化」的大將。他因生在動亂年代，四處遷徙，早年深受軍旅時期在軍機上的視覺經驗與《易經》循環不息的意境影響，經常把山水畫成「天旋地轉」。

陳其寬生前曾舉他繪畫生命中的轉捩點「迴旋」系列為例，有次他把一座山畫歪了，本來想扔了，卻突然回想起生平頭一次搭飛機，從昆明飛往緬甸時，他看到飛機降落前，機翼偏向一側的山景，像是倒豎的畫，他於是留下這幅畫，並試著倒轉 90 度、180 度到 360 度，因而造就「天旋地轉」系列。

漢寶德先生如是說

在創作的過程中，陳其寬先生打破了地域與國界，融合中西，運用建築構圖語言，及他對比例和透視的高度掌握力，在中國畫的領域裡，以獨到的時空觀點，開拓了全新的清新視野，充滿形而上的現代感。

傳統與現代，動與靜，在陳其寬的畫裡得到絕妙的共融。他偏愛景中寓景的園林，單純的元素，穿越層層時空，意隨心動，方寸之間，從遠古走到現在，由室內移到天涯。光影系列，則可在一片燈海裡尋到灑灑迷離的波光；或在漫天翻飛的鴿群中，側眼閃爍的陽光。而日月迴旋，胸懷丘壑的萬里氣象，竟是陳其寬「在飛機上看天下」的視覺領悟。東方文人的涵養與西方新潮的開創與幽默，讓他的畫單純中蘊含深意，豐富而有情節變化，可以是寫意的猴子家族，也可以是極細緻的點景人物或蚊子。

無論是空間無線伸展的雅緻小品，亦或納宇宙運轉於胸壑的長幅，陳其寬的畫作簡潔中有著繁複的手法；看似自然流暢，然下筆實則嚴謹而處處玄機，是以遠觀近賞皆各有巧妙。以遠處觀之，可感受其磅礴氣勢和構圖的精嚴；近賞則感動於畫家佈局之慎密和精湛的技巧。

他摒棄了單一的「平視」，而用「俯視」、「仰視」和「轉視」的角度，於舊有的基礎上探索出新方向，由自然出發，加以變形、重組、再造，最後回歸人間，此種感動於造化所蘊涵的生機力量，是畫家觀察自然後所提煉出的

結果，亦是構成畫中新天地的素質。也因此不論樓宇、山水、人物、拱橋、花、草、樹、木，皆可從畫中任取一景，順著層層變幻的意境，悠遊其中，由靜止的一點，因著線條的虛實而轉變為動態，畫中的一切彷彿有著自身的生命，引領著觀賞者不斷移動視點，隨著線條的流轉，以為已到盡頭，卻又發現曲徑轉折、柳暗花明，無處不有驚喜。而畫中的留白處理，利用空間的遊移，將視野推到無限的可能性，擴展更為豐富的想像，並引發一連串的驚喜與共鳴。

陳其寬簡歷

1921 生於北平。

1944 畢業於中央大學建築系，四川重慶沙坪壩。

1946 任南京基泰建築事務所設計師。

1949 獲美國伊利諾大學建築碩士學位。

1951 任美國麻省康橋葛羅匹斯建築事務所設計師。

1952 任麻省理工學院建築系設計講師。

1954 與紐約貝聿銘建築師合作設計東海大學。

1957 返台灣擔任東海大學校園建設規劃與建築工程督導

1959 擔任東海大學建築系籌設並擔任創系主任。

1980 返校擔任東海大學工學院院長。

2007 6 月 5 日逝世於美國舊金山，享年 86 歲。

個展

1952 麻省理工學院藝術館個展 / 波斯頓卜郎畫展個展。

1954 波斯頓卜郎畫展個展 / 紐約懷伊畫廊個展。

1955 波斯頓卜郎畫展個展 / 紐約懷伊畫廊個展 / 菲利浦學院萊蒙藝術館個展。

1961 波斯頓設計研究畫廊個展 / 紐約米舟畫廊個展 / 哥倫比亞大學個展。

1962 密西根大學藝術館「十年回顧展」。

1963 紐約米舟畫廊個展。

1964 紐約米舟畫廊個展。

1969 舊金山市重建局個展。

1974 香港藝術中心個展。

1977 加拿大維多利亞畫廊個展。

1980 台北歷史博物館個展。

- 1984 檀香山藝術學院(夏威夷)美術館個展。
1991 瑞士蘇黎世，瑞德伯美術館個展 / 台北市立美術館「陳其寬七十回顧展」。
1996 柏林東亞美術館個展。
1998 中央大學藝文展示中心「陳其寬個展」。
1999 牛津大學 ASHMOLEAN 美術館個展。
2000 「陳其寬八十回顧展」於北京中國美術館及上海美術館。
2003 「雲煙過眼」陳其寬的繪畫與建築，台北市立美術館。

聯展

- 1957 紐約米舟畫廊 / 波士頓大學、卜藍代斯大學等聯展。
1958 時代雜誌主辦之巡迴畫展。
1960 美國百年畫水彩畫展。
1966 「中國山水畫新傳統」美國巡迴展。
1981 歷史博物館與巴黎賽紐斯奇美術館合辦之「中國傳統畫」聯展，巴黎。
1983 香港藝術中心「二十世紀中化現代畫」聯展。
1986 香港大學與明報合辦「當代中國繪畫」聯展及討論會。
台北市立美術館「水墨抽象聯展」。
1987 台北歷史博物館「現代繪畫新貌聯展」。
加拿大溫哥華美術館「水松石山房收藏展」。
1988 「北京國際水墨展」(中國美術家協會、中國畫研究院主辦)。
樂山堂收藏展於香港及台北。
1989 樂山堂收藏展於香港及台北。
1992 第二屆「國際水墨畫展」於深圳。
1994 台灣省立美術館「中國現代水墨大展」 / 高雄市立美術館開館展。

得獎

- 1949 獲伊利諾丹佛市市政廳設計第一獎。
1956 獲美國「市集建築雜誌」主辦青年中心全美建築競圖第一獎。
1967 當選為台灣十大建築師。
1979 獲台北市政府頒贈台北第一屆最佳建築設計獎。
1995 當選台灣首屆傑出建築師。
2004 獲第八屆台灣國家文藝獎。